

Vilnius, 2016 m. rugsėjo mėn. 29 d.

Ši sutartis sudaryta tarp UAB "EKSPOZICIJŲ CENTRAS", atstovaujamos generalinio direktoriaus Eriko Piskunovo, toliau sutartyje vadinamos Nuomotoju, veikiančio pagal Bendrovės įstatus ir VĮ „Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra“, atstovaujamos generalinio direktoriaus pavaduotojo, atliekančio generalinio direktoriaus funkcijas Artūro Bagotyriaus, toliau sutartyje vadinamos Nuomininku, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2016 m. sausio 28 d. įsakymą Nr. 3P-13 „Dėl pavedimo atlikti funkcijas“.

1. Sutarties dalykas.

1.1. Šia sutartimi (toliau – sutartis) Nuomotojas įsipareigoja įrengti ir išnuomoti Nuomininkui 170,55 kv.m. standą parodai „SIAL 2016“ (toliau – paroda), kuri vyks nuo 2016 m. spalio 16 d. iki 2016 m. spalio 20 d. adresu Parc des Expositions de Paris-Nord Villepinte, 82 Avenue des Nations, 93420 Villepinte, Paryžiuje, Prancūzijoje, pagal techninėje specifikacijoje (1 priedas) nurodytus reikalavimus ir Nuomotojo viešajam pirkimui pateiktą pasiūlymą (2 priedas), o Nuomininkas įsipareigoja sumokėti už kokybiškas ir laiku suteiktas paslaugas ne vėliau kaip per 30 dienų nuo priėmimo-perdavimo akto ir/arba sąskaitos faktūros pasirašymo dienos.

1.2. Nuomos terminai: nuo 2016 m. spalio 15 d. iki 2016 m. spalio 20 d.

1.3. Bendra sutarties suma yra 56712,25 Eur (penkiasdešimt šeši tūkstančiai septyni šimtai dvylika eurų dvidešimt penki euro centai) be PVM, 68621,82 Eur (šešiasdešimt aštuoni tūkstančiai šeši šimtai dvidešimt vienas euras aštuoniasdešimt du euro centai) su PVM. Sutarties kaina yra tiekėjo pasiūlyme nurodyta bendra perkamų paslaugų kaina, kuri gali keistis dėl šio poreikio: nuomojamų baldų bei įrangos kiekis gali kisti 10 proc., priklausomai nuo parodoje dalyvaujančių įmonių poreikių.

1.4. Nuomotojas savo transportu pristato įrangą Nuomininkui į renginio organizavimo vietą, nurodytą sutarties 1.1 punkte, taip pat pasiima šią įrangą iš renginio organizavimo vietos. Nuomotojas nevykdo Nuomininko daiktų apsaugos bei neneša atsakomybės už Nuomininko daiktų saugojimą stendo montavimo bei demontavimo metu. Jei pasibaigus parodai Nuomininkas palieka stende savo daiktus Nuomotojas neneša jokios atsakomybės už paliktų daiktų saugumą ir pargabenimą.

1.5. Įrengus standą tarp šalių pasirašomas parodinio stendo priėmimo – perdavimo aktas, pagal kurį Nuomotojas perduoda, o Nuomininkas priima standą. Priėmimo – perdavimo akte, vadovaujantis techninėje specifikacijoje (1 priedas) ir pasiūlyme (2 priedas) nurodyta įranga, turi būti išvardinta visa faktiškai išnuomota įranga.

1.6. Šalys susitaria, kad Nuomininkui iki parodos atidarymo nepateikus Nuomotojui rašytinės pretenzijos dėl netinkamo šios sutarties vykdymo, yra laikoma, kad Nuomotojas savo pareigas dėl parodinio stendo įrengimo ir perdavimo Nuomininkui įvykdė tinkamai ir Nuomininkui parodinis stendas yra perduotas kartu su visa šios sutarties 1 (techninė specifikacija) ir 2 (pasiūlymas) prieduose nurodyta įranga, o Nuomininkas prisiima visą atsakomybę už nuomojamas konstrukcijas ir įrangą parodos laikotarpiui bei įsipareigoja grąžinti sveiką ir nesugadintą visą kiekį išnuomotų įrangos pagal parodinės įrangos grąžinimo – priėmimo aktą.

1.7. Pasirašydamas šią sutartį Nuomininkas patvirtina, kad jam yra išaiškinta, jog visą parodos darbo laiką parodoje dalyvaus Nuomininko atstovas. Todėl šalys aiškiai susitaria, kad visas Nuomotojui keliamas pretenzijas Nuomininkas teiks parodoje dalyvaujančiam Nuomotojo atstovui raštu, o rašytinės pretenzijos negavimas iki parodos pabaigos laikomas patvirtinimu, kad Nuomotojas savo pagrindines pareigas (parodinio stendo sumontavimas ir išnuomavimas) pagal šią sutartį įvykdė tinkamai.

1.8. Jei parodos metu parodinio stendo konstrukcijos bei stendo inventorių sugadinamas dėl Nuomininko kaltės, šalys sudaro nuostolių aktą, kuriame, remiantis Nuomotojo pardavimo kainoraščiais ir pasiūlyme nurodytomis kainomis, nustatomas nuostolių dydis ir apmokėjimo tvarka. Nuomininkas įsipareigoja apmokėti visus su tuo susijusius padarytus nuostolius.

1.9. Visos parodos stendui panaudotos parodinės konstrukcijos, reklaminės bei statybinės medžiagos, baldai bei kita įranga yra ir po parodos lieka Nuomotojo nuosavybe.

2. Šalių įsipareigojimai ir atsakomybė.

2.1. Nuomotojo įsipareigojimai:



- 2.1.1. pristatyti Nuomininkui įrangą ir priimti šią įrangą iš Nuomininko šios sutarties 1.4-1.5 punktuose nurodytomis sąlygomis;
- 2.1.2. sumontuoti įrangą iki parodos pradžios, t. y. 2016 m. spalio 15 d. 12.00 val. (įrangos montavimo pradžią Nuomotojas derina su parodos organizatoriumi) pagal techninėje specifikacijoje (1 priedas) nurodytus reikalavimus ir Nuomotojo pasiūlyme (2 priedas) pateiktus įrangos kiekius bei stendo maketus;
- 2.1.3. stendo projektą laiku suderinti su parodos architektu ir iki parodos pradžios gauti visus reikalingus leidimus;
- 2.1.4. Išmontuoti įrangą pasibaigus parodai (įrangos išmontavimo pradžią ir pabaigą Nuomotojas derina su parodos organizatoriumi).
- 2.2. Nuomininko įsipareigojimai:
- 2.2.1. nuomininkas įsipareigoja ne vėliau kaip iki 2016 m. rugsėjo 30 d. pateikti reikalingų logotipų kreivinius failus ir tikslūs užrašų tekstus;
- 2.2.2. naudoti įrangą pagal paskirtį, nurodytą šios sutarties 1.1 punkte;
- 2.2.3. sumokėti Nuomotojui nuomos mokesį šios sutarties 3 p. nurodytomis sąlygomis ir terminais.

3. Atsiskaitymo tvarka.

- 3.1. 10 proc. sutarties sumos Nuomininkas įsipareigoja apmokėti iki 2016 m. spalio 7 d., pagal Nuomotojo išrašytą išankstinio apmokėjimo sąskaitą. Likusią sutarties sumos dalį Nuomininkas įsipareigoja sumokėti per 30 dienų nuo priėmimo-perdavimo akto ir/arba sąskaitos faktūros pasirašymo dienos. Už kiekvieną pavėluotą dieną Nuomininkas moka 0,02% delspinigius nuo neapmokėtos sumos. Nuomininkui išrašytoje sąskaitoje faktūroje turi būti nurodytos faktiškai išnuomos įrangos kiekis ir paslaugų teikimo sumos. Nuomotojas išrašo dvi sąskaitas faktūras VĮ „Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūrai“ pagal 3 priedą (sąskaitų faktūrų detalizacija).
- 3.2. PVM sąskaita-faktūra išrašoma pirmąją parodos dieną, įvykdžius paslaugas.
- 3.3. Sutarties galiojimo metu, teisės aktais pakeitus taikomą pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM), Paslaugų teikimo kainos perskaičiuojamos proporcingai PVM pasikeitimo dydžiui. Kainos perskaičiuojamos per 1 (vieną) darbo dieną po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įsigaliojimo dienos. Perskaičiuotos kainos taikomos po perskaičiavimo suteiktoms Paslaugoms apmokėti. Paslaugų kainos keitimą Šalys įformina Šalių įgaliotų atstovų pasirašomu susitarimu.

4. Force – Majeure sąlygos.

- 4.1 Force-majeure sąlygomis laikoma: stichinės nelaimės, gaisrai, streikai, lokautai, visų rūšių energijos trūkiai, atsiradę ne dėl Nuomotojo kaltės, taip pat kontragentų force-majeure sąlygos, dėl kurių Nuomotojas negalėjo įvykdyti savo sutartinių įsipareigojimų.

5. Baigiamosios sąlygos.

- 5.1. Sutartis ir visi jos priedai pasirašomi dviem egzemplioriais originaliais parašais lietuvių kalba.
- 5.2. Nei viena šios sutarties šalių negali pavesti šios sutarties vykdymo trečiosioms šalims be išankstinio raštiško kitos šalies sutikimo.
- 5.3. Jei Nuomininkas vėluoja pateikti informaciją arba delsia priimti sprendimus iki parodos likus 10 dienų, dėl ko neįmanoma laiku įrengti stendo, arba vėluoja sumokėti avansą, Nuomotojas turi teisę savo nuožiūra priimti sprendimus dėl stendo architektūros ir apipavidalinimo, ir gali vėluoti stendą priduoti Nuomininkui.
- 5.4. Jei Nuomotojas dėl savo kaltės laiku nesuteikia paslaugų (t. y., pirkimo sąlygose ir sutartyje nustatytais terminais ir tvarka neįrengia Lietuvos įmonių stendo parodoje „SIAL 2016“ arba įrengia netinkamai ir dėl to juo negalima naudotis), Nuomininkui pareikalavus, privalo sumokėti baudą, kurią sudaro parodos stendo ploto nuomos kaina bei kiti mokesčiai, suteikiantys teisę dalyvauti šioje parodoje (Nuomininkas turėtų pateikti šias išlaidas įrodančius dokumentus), o taip pat privalo atlyginti visus nuostolius, kuriuos patiria kiekviena iš parodoje turėjusių dalyvauti įmonių.
- 5.5. Nuomininkas, vienašališkai nutraukęs sutartį, turi apmokėti jau atliktų darbų bei jau sunaudotų medžiagų vertę ir 10 proc. sutarties sumos netesības.



5.6. Nuomotojas, vienašališkai nutraukęs sutartį, grąžina Nuomininkui pervestas lėšas ir turi sumokėti 10 proc. sutarties sumos netesybas bei sutarties 5.4 punkte nurodytą baudą, kurią sudaro parodos stendo ploto nuomos kaina bei kiti mokesčiai, suteikiantys teisę dalyvauti šioje parodoje ir privalo atlyginti visus nuostolius, kuriuos patiria kiekviena iš parodoje turėjusių dalyvauti įmonių.

5.7. Sutarties pakeitimai, papildymai galimi tik sutarties šalių raštišku susitarimu ir jei neprieštaruoja Viešųjų pirkimų įstatymo nuostatoms. Abiejų sutarties šalių pasirašyti tokie susitarimai tampa neatskiriama sutarties dalimi.

5.8. Kiekviena sutarties šalis įsipareigoja išlaikyti konfidencialia bet kokią informaciją, susijusią su kitos sutarties šalies veikla ir reikalais, kurią ji gali sužinoti vykdydama sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, ir nenaudoti tokios informacijos kokiam nors kitam tikslui bei neatskleisti tokios informacijos ir neleisti, kad ji būtų atskleista jokiems tretiesiems asmenims, išskyrus, kai tai yra būtina vykdant sutartį, taip pat Lietuvos Respublikos įstatymų numatytais atvejais ir tvarka.

5.9. Visi šalių ginčai ir nesutarimai sprendžiami derybų keliu, šalims nesusitarus - vadovaujantis LR įstatymais. Iškilus teisiniams ginčams, procedūros vykdomos Vilniaus m. apylinkės teisme.

5.10. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo ir galioja iki visiško šalių įsipareigojimų pagal šią sutartį įvykdymo, bet ne ilgiau nei iki 2016-12-31.

6. Sutarties priedai.

6.1. Techninė specifikacija, 1 priedas.

6.2. Nuomotojo pasiūlymas, 2 priedas.

6.3. Sąskaitų faktūrų detalizacija, 3 priedas.

7. Šalių adresai ir rekvizitai.

NUOMOTOJAS:

UAB "EKSPOZICIJŲ CENTRAS"

Savanorių pr. 178 F, 03154 Vilnius

Įmonės kodas: 122897137

PVM kodas LT228971314

a/s LT47 7300 0100 7586 7372

AB „Swedbank“, BIC- HABALT22

Tel. +370 5 277 93 54,

Faks.: +370 5 2700 801

Generalinis direktorius

Erikas Piskunovas



NUOMININKAS:

VĮ „Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra“

L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12, Vilnius

Įmonės kodas 110073873

PVM mok. kodas LT100738716

a/s: LT677044060000477975

AB SEB bankas, banko kodas 70440

Tel. 8 5 2649035, fax. 8 5 2685061

Generalinio direktoriaus pavaduotojas,
atliekantis generalinio direktoriaus funkcijas

Artūras Bagotyrus

